



Sistema reception

Reception system - Système réception

Da oltre 70 anni ABBONDInterni opera nel settore mobili per ufficio, solo direzionali e realizzati artigianalmente con essenze di legno pregiato. Da qui, Welcome, la Reception, che nasce dalla necessità di disporre, anche nell'area benvenuto, di elementi ad alto contenuto d'immagine ed elevata funzionalità. L'ampia disponibilità di moduli curvi e lineari, di diversa dimensione e angolazione, è la caratteristica della proposta ABBONDInterni verso le più diverse esigenze d'ambientazione. La versatilità di questi moduli, inoltre, attraverso soluzioni con mensola o piano scrivania a diverse profondità disponibili per l'operatore, consente un'ampia diversificazione della tipologia d'utilizzo. La tecnologia del sistema, espressa dall'elettificazione su moduli di serie, consente poi la semplificazione dell'installazione, indicando, inoltre, costi e tempi definiti. Innovazione e tradizione, la modernità dei colori ed il fascino del legno, per assegnare un ruolo esclusivo al contesto di benvenuto.

For more than 70 years ABBONDInterni has been dealing in the field of office furniture, exclusively the executive ones, handcraftedly made of valuable woods. Welcome, the Reception, is produced following the need also in the welcome area of elements featuring a high level of image joint with a high functionality. The wide range of curved and linear modules, in several sizes and angles, features this ABBONDInterni proposal, aimed to solve different furnishing needs. Moreover the versatility of these modules, obtained through solutions with shelf or writing top and several depths available to the operator, allows a wide diversification of the type of use. The technology of the system, with the electrification of the standard modules, allows then an easy assembly, stating precise costs and times. Innovation and tradition, the up-to-date colours and the charm of wood to give an exclusive role to the welcome area.

Depuis plus de 70 ans ABBONDInterni travaille dans le domaine du mobilier de bureau, exclusivement de direction en ébénisterie de qualité réalisée de façon artisanale. Welcome, la gamme des mobiliers de réception, est née du besoin de disposer également d'accueils en essences de bois alliant à la fois image et fonctionnalité. Le vaste choix d'éléments modulaires courbes et linéaires, aux dimensions et angles variés qui composent la gamme Welcome permet de répondre aux exigences les plus diverses. En outre, la grande adaptabilité de ces éléments est obtenue grâce à des plans d'accueils et de travail de différentes profondeurs qui donnent au système Welcome toute sa polyvalence. La technologie du système Welcome, se traduit entre autre par l'électrification en série des modules qui le compose, simplifiant ainsi les installations. Innovation et tradition, des couleurs modernes alliées au charme du bois confèrent un rôle exclusif à la zone d'accueil.

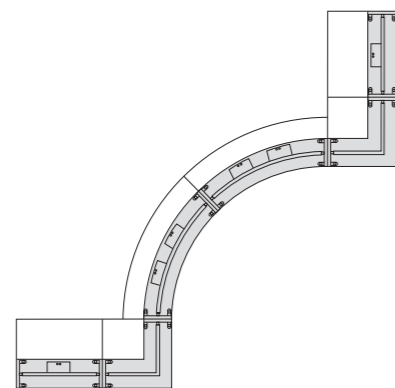
Accoglienza su misura

Welcome made to measure - Un accueil à vos mesures

Una grande disponibilità di moduli consente di esprimersi assecondando lo spazio e facendo interagire postazioni di lavoro e di solo ricevimento. Questa è realizzata in Avorio e Wengè.

A wide range of modules allows great possibilities according to the space and joining working areas with the welcome ones. This solution is made of Ivory and Wengè.

La vaste disponibilité d'éléments de la série Welcome permet à chacun de s'exprimer en combinant des postes de travail et de réception afin de s'adapter au mieux à chaque espaces. Celle-ci est réalisée en Ivoire et Wengé.



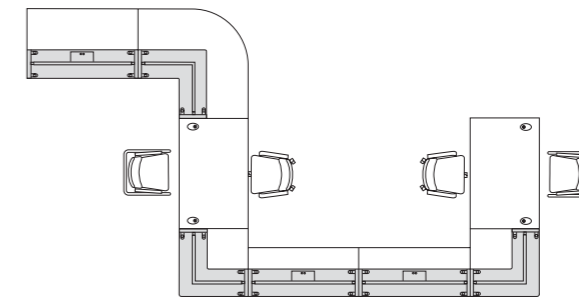
Composizione n° 5 - cm. L. 476 - P. 476 - H. 110





Soluzioni lineari

Linear solutions - Solutions lineaires



Composizione n° 3 - cm. L. 644 - P. 364 - H. 110



Anche l'utilizzo dei soli moduli lineari, di varia larghezza e profondità, può definire razionalmente gli spazi destinati all'accoglienza. Qui il Rovere sbiancato assegna all'insieme un tono elegante e brioso. Nell'immagine dei particolari si evidenzia la predisposizione all'elettificazione su moduli di serie.

Even the only use of linear modules, of different width and depth, can rationally design the welcome areas. The white oak gives the room an elegant and lively style.

In the picture, the details of the pre-arrangement for the electrification of the standard modules.

Même en utilisant seulement des éléments linéaires de différentes largeurs et profondeurs, on peut obtenir des espaces d'accueil rationnels.

Ici, le Chêne Blanchit donne à l'ensemble un style clair et élégant.

Dans les détails, on peut voir la prédisposition à l'électrification des éléments en série.

Classica e moderna

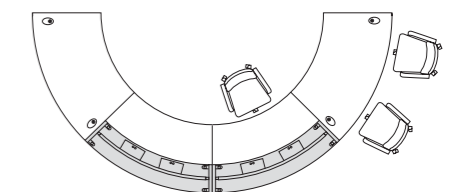
Classic and Modern - Classisme et innovation



La classica forma circolare presenta, in questo caso, uno spazio accoglienza attrezzato con mensole in cristallo satinato. Due aree laterali aperte, con piano scrivania consentono un rapporto interattivo. Il Wengè ed il Texturizzato donano un tono moderno all'insieme.

The classical circular shape has in this case a welcome area equipped with satinated crystal shelves. Two open side units with writing top allows an interactive connection. The Wengè and the Texturized finish give a modern look to the whole composition.

La composition de forme circulaire classique présente un accueil équipé de tablettes en cristal satiné. Les deux zones latérales ouvertes avec un plan de bureau permettent une plus grande convivialité. Le Wengé et le Texturisé aluminium donnent un aspect contemporain à l'ensemble.



Composizione n° 4 - cm. L. 456 - P. 228 - H. 110





Forme in evoluzione

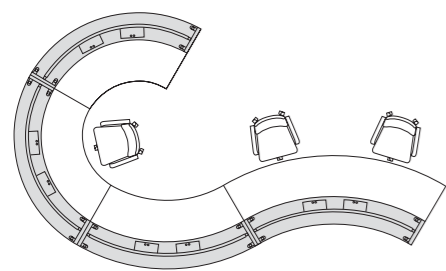
Shapes in evolution - Formes et fonctions



I moduli danno vitalità alle forme che possono così percorrere gli spazi, assegnando i ruoli e arredando l'ambiente. L'essenza Ciliegio percorre l'intero insieme in uniformità con i montanti.

The modules give vitality to the shapes, running through the spaces, assigning the roles and furnishing the room. The Cherry wood is used in the entire composition, as well as in the supports.

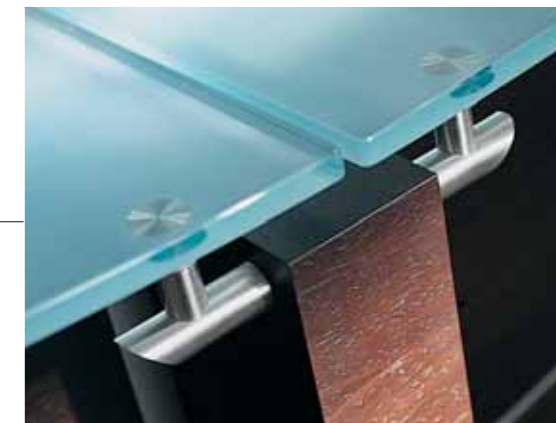
Les éléments courbes permettent de créer des formes pouvant à la fois meubler l'espace de manière harmonieuse tout en conservant leur rôle et leur fonctionnalité. L'essence du Merisier des panneaux se coordonne avec les montants.



Composizione n° 8 - cm. L. 543,5 - P. 323,5 - H. 110

Operatività discreta

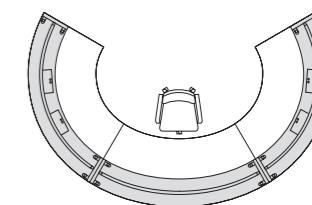
Discreet performance - Reception et confidentialité



Moduli circolari, sempre con mensole, che definiscono un insieme privato all'interno e accogliente all'esterno. Una soluzione tutta Wengè che esalta i particolari del cristallo e del cromato.

Circular modules with shelves giving a reserved atmosphere in the inside and a welcoming one outside. A solution completely made of Wengè enhancing the details of crystal and chromed finish.

Un accueil classique composé d'éléments circulaires avec tops en verre permet à l'ensemble d'être à la fois confidentiel à l'intérieur et accueillant à l'extérieur. Une solution complète en Wengé exalte le mélange du verre et du chrome.



Composizione n° 1 - cm. L. 385 - P. 245 - H. 110



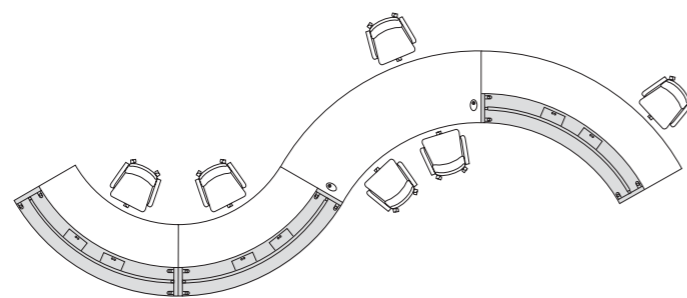
Grandi soluzioni

Big solutions - Des solutions adaptées

Soluzioni per grandi ambienti e importanti volumi d'incontri. L'immagine, collocata in un contesto altamente funzionale, è sottolineata dal tradizionale tepore del Ciliegio e dalla fuga di curve concave e convesse.

Solutions for big rooms and considerable meeting places. The image, in a high functional context, features the traditional warmth of Cherry and the grouting of concave and convex curves.

Welcome offre également des solutions pour de grands espaces aux volumes importants. L'image harmonieuse que donne cet ensemble très fonctionnel est soulignée à la fois par la chaleur traditionnelle du Merisier et le mélange des courbes concaves et convexes.



Composizione n° 2 - cm. L. 805,4 - P. 297 - H. 110

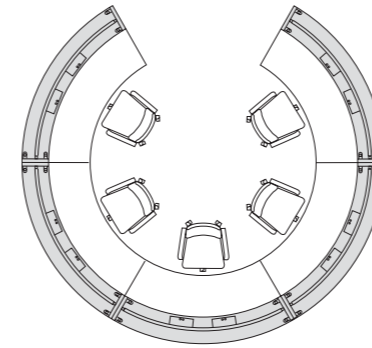
Non solo immagine

Not only image - Accueil fonctionnel

La necessità di segmentare gli accessi e gli operatori, propone una forma che tende a chiudersi, ottimizzando le attività interne e separando i diversi interlocutori. Innovativo l'abbinamento laccato Antracite e Texturizzato.

The need of subdividing the entrances and the operators, proposes a shape tending to close, optimising the office activities and separating the interlocutors. Note the innovative matching lacquered Anthracite and Texturized.

Parfois la nécessité de structurer l'espace de réception impose des formes plus fermées. Welcome permet d'optimiser à la fois les activités internes tout en séparant les interlocuteurs. La combinaison des finitions en laques Anthracite et Texturé aluminium apporte une touche innovatrice.



Composizione n° 7 - cm. L. 456- P. 425,5- H. 110





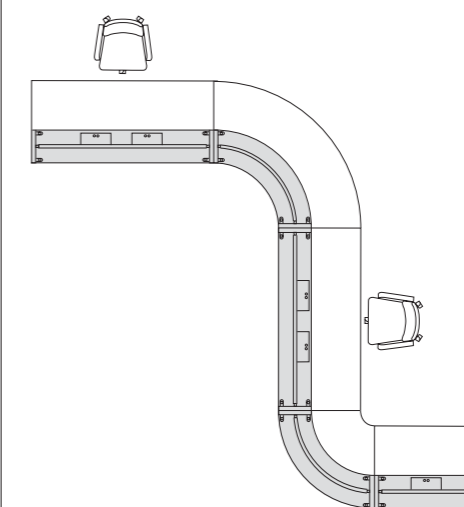
Ambientazioni particolari

Particular configurations - Solutions particulières

Ancora moduli curvi e lineari insieme per costruire le soluzioni più idonee. Spazi più lontani, riservati, ed altri in evidenza subito proponibili. La formula laccato Marrone e Rovere sbiancato accentua il particolare design e dona luminosità all'ambiente.

Once again curved and linear modules together to create solutions more convenient to the user. Reserved, further areas and other ones nearer and more visible to everyone. The finish brown lacquered and whitened oak stresses the special design and gives brightness to the room.

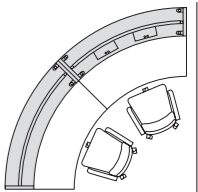
Le mélange des éléments courbes et linéaires se combine pour réaliser les solutions les mieux adaptées. Des espaces plus éloignés permettant une certaine confidentialité et d'autres plus en vue qui apparaissent dès l'entrée. La combinaison des finitions en laque Marron et Chêne blanchit souligne le design et donne de la lumière à l'environnement.



Composizione n° 9 - cm. L. 468 - P. 444 - H. 110

Presidio singolo

Single emplacement - Réception individuelle



Composizione n° 6 - cm. L. 228 - P. 228 - H. 110

Calore e colore

Warmth and colour - Chaleur et couleur

Una minore convessità della curva consente, con soli due moduli, di ottenere spazi di lavoro nell'ambito della accoglienza. La personalizzazione è ottenuta dallo accostamento vivace del laccato Blu con l'essenza Ciliegio.

Thanks to a lower convexity of the curve you can have working spaces in the welcome area, using only two modules. The customized finish is here visible in the bright matching of blue lacquered with the Cherry wood.

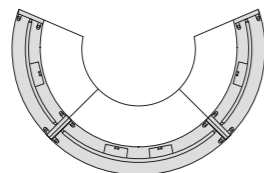
Une combinaison d'éléments aux courbes plus ouvertes permet d'obtenir, avec seulement deux éléments, des postes à la fois de travail et d'accueil. On a obtenu une personnalisation de l'environnement en mariant le laqué Bleu avec l'essence Merisier.



La forma circolare, realizzata con moduli molto convessi, delimita un'unica postazione polifunzionale, con accesso ed interazione su tutto l'insieme. L'essenza Rovere sbiancato amplia virtualmente tutto l'ambito e assegna luminosità al posto di lavoro.


The circular shape, made of very convex modules, marks off the only multifunctional space with entrance and interaction in the whole area. The white oak wood widens virtually the space and gives brightness to the working place.

La forme circulaire, réalisée avec des éléments convexes, délimite un poste de réception multifonctionnel avec possibilité d'accès et d'interaction avec l'ensemble de l'espace. La finition essence Chêne Blanchit élargit visuellement l'environnement et donne lumière au poste de travail.



Composizione n° 11 - cm. L. 314 - P. 198 - H. 110





Bella da vicino

Close up beauty - La qualité dans le détail

Il design, costretto nel dialogo tra innovazione e tradizione, trova la sua massima espressione negli elementi di contrasto.

Le morbide fughe in essenza abbracciano i montanti o cedono al laccato, arricchendo d'immagine le diverse funzionalità dei moduli disponibili.

The design forced in the dialogue between innovation and tradition finds its highest expression in the contrasting elements.

The soft groutings in wood twin round the posts or are substituted with the lacquered finish, enriching the image of several functionalities of the modules.

Le design entre innovation et tradition, trouve son expression la plus haute dans le subtil mélange des matières.

La délicatesse des liaisons entre les bois et le laques qui entourent les montants chromés répondent à la fonction tout en enrichissant l'image du meuble.

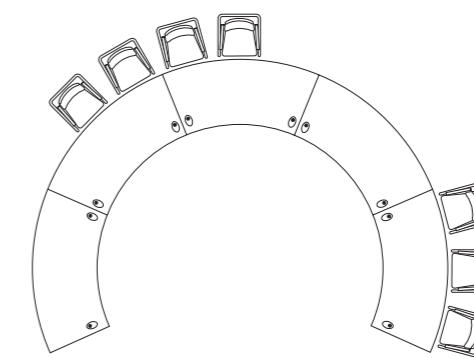
Un tema coinvolgente

An involving subject - Conférence et réception

Una riunione di alto livello e di confronto, anche consiliare, che attribuisca collocazione paritetica e faciliti il confronto. Gli accessi borchati sui piani consentono l'installazione e poi l'utilizzo dei necessari strumenti, in un contesto dove l'ampiezza dei piani in essenza Ciliegio crea comodità e sottolinea il livello degli interventi.

A high-level meeting, even a directors' one, assigning an equal place and helping the comparison. The studded entrances allow the arrangement and then the use of the necessary tools in a room where the width of the Cherry wood tops create comfort and stresses the level of the speeches.

Le système Welcome permet également de créer des espaces de conférence et de réception de haut niveau. Les sorties des fluides en plateau ainsi que des aménagements spécifiques permettent le branchement des outils de communication nécessaires dans ce contexte. Les plans en essence Merisier donnent une élégance particulière à cette composition.



Composizione n° 14 - cm. L. 560 - P. 387 - H. 73

Le manca solo la parola

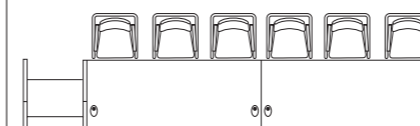
Only the word is lacking - La communication



La necessità di operare con singoli interventi verso il pubblico, aggiunge un leggio a questo tavolo consiliare orientato agli ascoltatori. Un'alta funzionalità, indispensabile ai relatori e coerente con la percezione d'immagine per gli intervenuti.

The need to have separate speeches towards the audience is met by a reading-desk added to this directors' table oriented towards the listeners. A high functionality essential to the speakers and consistent to the perception of image for the audience.

La création d'un pupitre, en complément de la gamme conférence permet de répondre aux besoins croissants d'éléments de communication. Celui-ci peut intégrer de nombreuses fonctionnalités indispensables pour les intervenants et leur auditoire.



Composizione n° 13 - cm. L. 516 - P. 86 - H. 103-73



L'ultimo ritocco

The last retouch - La touche finale



L'utilizzo di complementi in linea, sottolinea la cura che si vuole dedicare alla definizione dell'insieme. Le librerie in essenza chiudono e supportano con le cassettiere gli spazi di lavoro, mentre le sedute, in cuoio e anch'esse in essenza, si collocano esattamente nel contesto senza fughe o interruzioni sul disegno globale.

The use of accessories in line, points out the care we want to have for the design and the look of the area. The wooden bookcases close and support with the drawer units the working spaces, while the seats, in leather and wood, belong perfectly to the room, without any interruptions or discrepancies on the overall project.

L'utilisation d'éléments linéaires, souligne le niveau de soin apporté à l'ensemble de nos réalisations. Une gamme de meubles, de bibliothèques ainsi que de sièges en cuir et essences de bois assortis, complètent la série Welcome. Ils répondent aux demandes les plus exigeantes, et s'harmonisent parfaitement dans l'environnement et le dessin général de nos productions.



Finiture - Finishings - Finitions

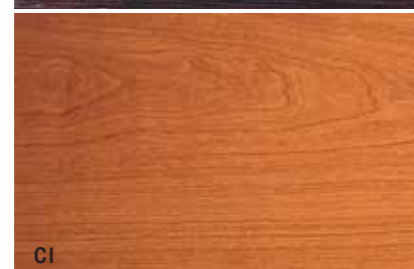
La finitura in essenza può presentare piccole irregolarità o diversità di colore che concorrono alla peculiarità del prodotto.

Veneers finishings can have little irregularities or differences in colours, which contribute to the peculiarity of the product.

Les finitions en bois peuvent présenter des petites imperfections ou différences de couleur, qui contribuent à la particularité des produits.



WE - P.A.



CI



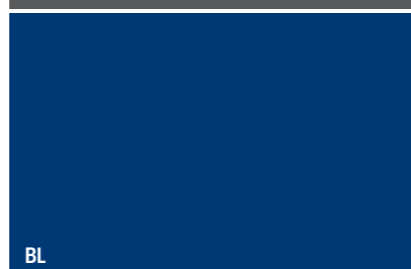
RO



TS



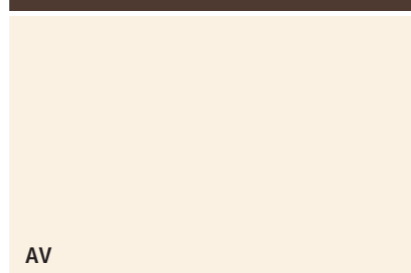
AN



BL



MA



AV

ABBINAMENTI CONSIGLIATI suggested matches - mariages conseillés				
Piani/Supporti: Essenze - Laccature Tops/supports: woods - lacquers Plateaux/piétements: ébénisteries laques	Pannelli frontali: solo essenza e texturizzato Frontal panels: only in wood and textured Panneaux frontaux: seulement en ébénisterie et texturisé			
	WE	CI	RO	TS
WE - P.A.	WE - WE			WE - TS
CI		CI - CI		CI - TS
RO			RO - RO	RO - TS
BL	BL - WE	BL - CI	BL - RO	BL - TS
AN	AN - WE	AN - CI	AN - RO	AN - TS
MA	MA - WE	MA - CI	MA - RO	MA - TS
AV	AV - WE	AV - CI	AV - RO	AV - TS

Essenze - Woods - Ebénisteries

WE - P.A. = Wengè poro aperto - Wengè open por - Wengè pore ouvert

CI = Ciliegio - Cherry - Merisier

RO = Rovere Sbiancato - White Oak - Chêne Blanchit

Laccato - Lacquers - Laques

AN = Antracite - Grey - Anthracite

BL = Blu - Blue - Bleu

MA = Marrone - Brown - Marron

AV = Avorio - Ivory - Ivoire

Metallizzato - Metal - Métal

TS = Texturizzato - Textured - Texturisé

Design by: Studio Galmar
Coordinamento: Gregorio Popovich
Progetto grafico: Studio Nicoloso
Art Buyer: Rossella Battaglia
Fotografia: Enrico Colzani
Stampa: La Grafica - Cantù

Si ringraziano:
Cristina Mariani (pittrice)
Movi s.r.l. - Arosio (CO)
Euroluci - M. Comense (CO)
Expert - Cantù (CO)
Lorenzo Mazza (pittore) - Milano
Oltrefrontiera - Cantù (CO)
Proserpio Areda - Meda (MI)

La ditta si riserva la facoltà di apportare, ai modelli originali, le modifiche che riterrà opportune al fine di migliorarne la qualità e la costruzione.

The company reserves the right to apply to the original models all the modifications to obtain a better quality and feature.

Le fabricant se réserve le droit de porter toute modifications qu'il jugera nécessaire sur les articles de sa gamme; de supprimer partie ou totalité de toute série dont il ne pourra assurer la diffusion dans la qualité à la hauteur de son renom, et ce, sans préavis.